

*Ministère de la Défense nationale*

Personnel civil. Mobilité, p. 3511. — Avocats du Département. Désignations et fin de désignation, p. 3512. — Fonction spéciale. Démission, p. 3512. — Forças armées. Nominations au grade de sous-lieutenant de réserve, p. 3512. — Armée. Force navale. Nomination et inscription dans le corps des officiers de pont. Dispositions annulées, p. 3514. — Service médical. Mise à la pension, p. 3514.

*Exécutifs — Ministère de la Communauté flamande*

Remembrement Meerdonk, p. 3514. — Déclaration d'utilité publique. Canalisations d'électricité, p. 3515. — Voirie communale. Expropriations. Procédure d'extrême urgence, p. 3515. — Recours, p. 3515.

**Avis officiels***Secrétariat permanent de Recrutement du Personnel de l'Etat*

Constitution d'une réserve de recrutement de maîtres d'éducation physique, féminins, d'expression française, pour l'Office de la Protection de la Jeunesse (Ministère de la Justice). Résultats, p. 3515.

*Ministère de la Justice*

Ordre judiciaire, p. 3515. — Direction du Moniteur belge. Brochures et tirés à part, p. 3516. — Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 19 février 1987, nos C 41 et L 50; du 20 février 1987, n° C 43; du 31 décembre 1986, n° L 388; du 23 février 1987, n° C 45; du 24 février 1987, n° C 47; du 21 février 1987, n° L 53; du 25 février 1987, nos C 48 et L 55; du 27 février 1987, nos C 52 et L 57; du 26 février 1987, nos C 50 et C 51; du 28 février 1987, nos C 53 et L 58 et du 2 mars 1987, n° L 59, p. 3518.

*Ministère des Finances*

Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 3534.

*Ministerie van Landsverdediging*

Burgerpersoneel. Mobiliteit, bl. 3511. — Advokaten van het Departement. Aanstellingen en einde aanstelling, bl. 3512. — Speciale functie. Ontslag, bl. 3512. — Krijgsmacht. Benoemingen in de graad van reserveonderluitenant, bl. 3512. — Leger. Zeemacht. Benoeming en inschrijving in het korps van de dekkofficieren. Ingetrokken bepalingen, bl. 3514. — Medische dienst. Pensionering, bl. 3514.

*Executieven — Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Ruilverkaveling Meerdonk, bl. 3514. — Verklaring van openbaar nut. Elektrische lijnen, bl. 3514. — Gemeentewegen. Onteigeningen. Spedprocedure, bl. 3514. — Beroep, bl. 3514.

**Officiële berichten***Vast Secretariaat voor Werving van het Rijkspersoneel*

Samenstelling van een wervingsreserve van vrouwelijke Franstalige meesters lichamelijke opvoeding, voor de Dienst voor Jeugdbescherming (Ministerie van Justitie). Uitslagen, bl. 3515.

*Ministerie van Justitie*

Rechtelijke Orde, bl. 3515. — Bestuur van het Belgisch Staatsblad. Brochures en overdrukken, bl. 3516. — Inhoud van het *Publiekatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 19 februari 1987, nrs. C 41 en L 50; van 20 februari 1987, nr. C 43; van 31 december 1986, nr. L 388; van 23 februari 1987, nr. C 45; van 24 februari 1987, nr. C 47; van 21 februari 1987, nr. L 53; van 25 februari 1987, nrs. C 48 en L 55; van 27 februari 1987, nrs. C 52 en L 57; van 28 februari 1987, nrs. C 50 en C 51; van 28 februari 1987, nrs. C 53 en L 58 en van 2 maart 1987, nr. L 59, bl. 3518.

*Ministerie van Financiën*

Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen. Vervreemding van onroerende domeingooderen. Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 3534.

*Ministerie van Onderwijs*

Wervingsambten. Mutaties en reffectaties 1987. Te begeven betrekkingen (Nederlands taalstelsel), bl. 3535.

**LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS****MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DES FINANCES**

F. 87 — 469

23 FEVRIER 1987. — Arrêté royal relatif à la prolongation du mécanisme de concours financier à moyen terme mis en place dans le cadre des Communautés européennes

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 novembre 1978 relative à l'application des aménagements au mécanisme de concours financier à moyen terme mis en place dans le cadre des Communautés européennes, notamment l'article 2;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Sont confirmées les obligations découlant pour la Belgique de la décision 86/656/CEE du Conseil des Communautés européennes du 22 décembre 1986 modifiant la décision 71/143/CEE portant mise en place d'un mécanisme de concours financier à moyen terme.

**WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN****MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN FINANCIËN**

N. 87 — 469

23 FEBRUARI 1987. — Koninklijk besluit betreffende de verlenging van het mechanisme voor financiële bijstand op middellange termijn ingesteld in het raam van de Europese Gemeenschappen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 november 1978 betreffende de uitvoering van de aanpassingen van het mechanisme voor financiële bijstand op middellange termijn ingesteld in het raam van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 2;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De verplichtingen, die voor België voortvloeien uit de beschikking 86/656/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 22 december 1986 tot wijziging van de beschikking 71/143/EEG houdende instelling van een mechanisme voor financiële bijstand op middellange termijn, worden bekrachtigd.

**Art. 2.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 février 1987.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

F. 87 — 470

**20 FEVRIER 1987.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 mars 1986 accordant à la Volvo Car Produktie Sint-Truiden N.V., à Saint-Trond, une dérogation temporaire à certaines dispositions de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés dans le cadre d'une expérience d'aménagement du temps de travail (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail dans les entreprises en vue d'une redistribution du travail disponible, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 20 mars 1986 accordant à la Volvo Car Produktie Sint-Truiden N.V., à Saint-Trond, une dérogation temporaire à certaines dispositions de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés dans le cadre d'une expérience d'aménagement du temps de travail, notamment les articles 1er et 5;

Vu la convention d'aménagement du temps de travail, conclue le 9 octobre 1988 entre la Volvo Car Produktie Sint-Truiden N.V., à Saint-Trond, les membres de la délégation des travailleurs de cette entreprise et les organisations représentatives des travailleurs, et signée par Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, modifiant la convention du 8 novembre 1985, conclue entre les mêmes parties;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'une prorogation de la dérogation accordée par l'arrêté royal du 20 mars 1986 doit être octroyée sans délai à la Volvo Car Produktie Sint-Truiden N.V., à Saint-Trond, afin que le nouveau régime de travail puisse être maintenu dans l'entreprise;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 20 mars 1986, accordant à la Volvo Car Produktie Sint-Truiden N.V., à Saint-Trond, une dérogation temporaire à certaines dispositions de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés dans le cadre d'une expérience d'aménagement du temps de travail, les mots « modifiée par une convention complé-

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982, *Moniteur belge* du 20 janvier 1983

Arrêté royal du 20 mars 1986, *Moniteur belge* du 3 avril 1986.

**Art. 2.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 februari 1987.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

N. 87 — 470

**20 FEBRUARI 1987.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 maart 1986 waarbij aan Volvo Car Produktie Sint-Truiden N.V., te Sint-Truiden, een tijdelijke afwijking wordt verleend van sommige bepalingen van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen, van de arbeidswet van 16 maart 1971 en van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen in het kader van een experiment tot aanpassing van de arbeidstijd (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982, betreffende de experimenten van aanpassing van de arbeidstijd in de ondernemingen met het oog op een herverdeling van de beschikbare arbeid, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 maart 1986 waarbij aan Volvo Car Produktie Sint-Truiden N.V., te Sint-Truiden, een tijdelijke afwijking wordt verleend van sommige bepalingen van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen, van de arbeidswet van 16 maart 1971 en van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen in het kader van een experiment tot aanpassing van de arbeidstijd, inzonderheid op de artikelen 1 en 5;

Gelet op de overeenkomst tot aanpassing van de arbeidstijd gesloten op 9 oktober 1986 door Volvo Car Produktie Sint-Truiden N.V., te Sint-Truiden, de leden van de vakbondsafvaardiging van de werknemers van voormelde onderneming en de representatieve werknemersorganisaties en medeondertekend door Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, tot wijziging van de overeenkomst van 8 november 1985, gesloten tussen dezelfde partijen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat aan Volvo Car Produktie Sint-Truiden N.V., te Sint-Truiden, onverwijld een verlenging moet worden verleend van de afwijking, toegekend bij koninklijk besluit van 20 maart 1986, opdat de nieuwe arbeidsregeling in de onderneming kan worden verdergezet;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 maart 1986, waarbij aan Volvo Car Produktie Sint-Truiden N.V., te Sint-Truiden, een tijdelijke afwijking wordt verleend van sommige bepalingen van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen, van de arbeidswet van 16 maart 1971 en van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen in het kader van een experiment tot aanpassing van de arbeidstijd, worden tussen de woorden

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit nr. 179 van 30 december 1982, *Belgisch Staatsblad* van 20 januari 1983.

Koninklijk besluit van 20 maart 1986, *Belgisch Staatsblad* van 3 april 1986.